

ЕВРОПЕЙСКОЕ КАЧЕСТВО

Similac

Разработано Abbott — ведущей международной компанией в области здравоохранения, основанной в 1888 году.

Цель компании — обеспечение здоровья людей при помощи передовой медицины.

В 1925 году компания Abbott создала Similac — первую детскую молочную смесь высокого качества.

Детские смеси Similac Classic произведены в Европе на основе последних научных данных и в соответствии с высокими стандартами качества и строгим контролем безопасности.

Similac является маркой детского питания, которой доверяют по всему миру.

ИЗГОТОВИТЕЛИ/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Арла Фудс амба /Arla Foods amba, Sønderhøj 14, 8260 Viby J (ПРОИЗВЕДЕНО И УПАКОВАНО: Арла Фудс амба Аринко /Arla Foods amba Arinco, Møllekvejen 4, 6920 Videbæk), Дания / ДАЙНДАУШЫ (ӨНДІРУШІ): Арла Фудс амба /Arla Foods amba, Sønderhøj 14, 8260 Viby J (ӨНДІРІЛГЕН ЖӘНЕ ҚАПТАЛҒАН: Арла Фудс амба Аринко /Arla Foods amba Arinco, Møllekvejen 4, 6920 Videbæk), Дания.

ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОНЧЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ В РФ: Общество с ограниченной ответственностью «Бэббот Лэбс» (ООО «Бэббот Лэбс»), 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д.16А, стр.1, бизнес-центр «Метрополис», 6 этаж, Тел.: (495) 258-42-80, факс: (495) 258-42-81.

Қазақстандағы дистрибьютордың байланыс ақпаратын қосымша стикерден қараңыз.

СОСТАВ: обезжиренное молоко, лактоза, растительные масла (высокоолеиновое подсолнечное масло, кокосовое масло, соевое масло), концентрат сывороточного белка, галактоолигосахариды (ГОС), МИНЕРАЛЫ (калий цитрат, кальций карбонат, натрий цитрат, магния хлорид, натрия хлорид, калиевые соли ортофосфорной кислоты, железа (III) сульфат, цинка сульфат, меди сульфат, марганца сульфат, йодида калия, селенита натрия), гидролизат сывороточного белка, ВИТАМИНЫ (витамин С, холин, ниацин, пантотеновая кислота, витамин В₁, витамин А, витамин В₂, бета-каротин, фолиевая кислота, витамин К₁, витамин В₆, биотин, витамин D₃, витамин В₁₂), эмульгатор соевый лецитин, арахионовая кислота (АРА) из масла M.alpina, докозагексаеновая кислота (DHA) из масла C.cornii, инозит, таурин, триптофан, НУКЛЕОТИДЫ (цитидин 5'-монофосфат, диатрий уридин 5'-монофосфат, аденозин 5'-монофосфат, диатрий гуанозин 5'-монофосфат), антиокислитель смесь токоферолов, карнитин, БЕЗ ГМО, ПАЛЬМОВОГО МАСЛА, КРАСИТЕЛЕЙ, КОНСЕРВАНТОВ И ГЛЮТЕНА.

ҚҰРАМЫ: майсыздандырылған сүт, лактоза, өсімдік майлары (жогары олейнді құрғақсыз майы, кокос майы, соя майы), ірікт ақуызының концентраты, галактоолигосахаридтер (ГОС), МИНЕРАЛДАР (калий цитраты, кальций карбонаты, натрий цитраты, магний хлориді, натрий хлориді, ортофосфор қышқылының калий тұздары, темір (III) сульфаты, мырыш сульфаты, мыс сульфаты, марганец сульфаты, калий йодиді, натрий селениті), ірікт ақуызының гидролизаты, ВИТАМИНДЕР (С витамині, холин, ниацин, пантотен қышқылы, В₁ витамині, А витамині, В₂ витамині, бета-каротин, фольй қышқылы, К₁ витамині, В₆ витамині, биотин, D₃ витамині, В₁₂ витамині), соя лецитинінің эмульгаторы, М.альпа майынан алынған арақидон қышқылы (АРА), C.cornii майынан алынған докозагексаен қышқылы (DHA), инозит, таурин, триптофан, НУКЛЕОТИДТЕР (цитидин 5'-монофосфаты, диатрий уридин 5'-монофосфаты, аденозин 5'-монофосфаты, диатрий гуанозин 5'-монофосфаты), токоферолдар қоспасы қышқылға қарсы заты, карнитин. ҚҰРАМЫНДА ГМО, ПАЛЬМА МАЙЫ, БОЯҒЫШТАР, КОНСЕРВАНТТАР ЖӘНЕ ГЛЮТЕН ЖОҚ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: никогда не готовьте и не разогревайте смесь в микроволновой печи. Это может привести к серьезным ожогам.

ЕСКЕРТУ: ешқашан қоспаны қысқа толқындар пешінің ішінде дайындамаңыз және ысытпаңыз. Бұл қауіпті күйіктерге әкелуі мүмкін.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ: не вскрытую упаковку хранить при температуре не выше 25 °C и относительной влажности воздуха не более 75%. После вскрытия упаковку прикрывать и хранить в сухом прохладном месте (но не в холодильнике). Вскрытая упаковка должна быть использована в течение 3 недель.

САҚТАУ ШАРТТАРЫ: ашылмаған қаптаманы 25 °C-ден аспайтын температурада және 75% аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақтау керек. Ашылғаннан кейін қаптаманы жауып, құрғақ салқын жерде сақтау керек (бірақ тоңазытқышта емес). Ашылған қаптама 3 аптаның ішінде пайдаланылуы тиіс.

20

КОРӨКА ҚОРҒАТ

ЕАС

5 391523 058872



ДЕТСКАЯ МОЛОЧНАЯ СМЕСЬ

- КОМФОРТНОЕ ПИЩЕВАРЕНИЕ
- ПОЛНОЦЕННОЕ РАЗВИТИЕ

МАССА НЕТТО
ТАЗА САЛМАҒЫ
e 300 г

Продукт детского питания для детей раннего возраста, сухая последующая адаптированная молочная смесь с 6 месяцев

Бөбектік жастағы сәбилерге арналған балалар өнімі, 6 айдан асқан сәбилерді тамақтандыруға арналған бейімделген құрғақ сүт қоспасы



2

2 от 6 до 12 месяцев



2

ПИЩЕВАЯ ЦЕННОСТЬ / ТАҒАМДЫҚ ҚҰНДЫЛЫҒЫ				
Показатели / Көрсеткіштер	Единицы / Бірікптер	В 100 г порошка / 100 г ұнтақта	В 100 мл при стандартном разведении / Стандартты разведісімде 100 мл сүтте	
Энергетическая ценность / Энергетикалық құндылығы	ккал (кДж)	511 (2137)	67 (281)	
Белки / Ақуыздар	г	11,8	1,55	
Казеин(сывороточный белок / Казеин/сарсу ақуызы	%	50/50	50/50	
Жиры, в т.ч. / Майлар, соның ішінде	г	27,0	3,56	
	мг/% от суммы жирных кислот /мг/майлы қышқылдар сомасынан %	4850/19	640/19	
Линолевая кислота / Линол қышқылы	г	0,48	0,06	
Линоленовая кислота / Линолен қышқылы	г	0,48	0,06	
Арахионовая кислота (ARA) / Арахидон қышқылы (ARA)	мг	51,3	6,8	
Докозагексаеновая кислота (DHA) / Докозагексаен қышқылы (DHA)	мг	38,5	5,1	
Углеводы (включая ГОС) / Қорықулар (ГОС қоса)	г	56,23	7,41	
Лактоза / Лактоза	г	53,68	7,07	
ГОС / ГОС	г	1,82	0,24	
Таурин / Таурин	мг	36	4,7	
Карнитин / Карнитин	мг	9,0	1,2	
Инозит / Инозит	мг	75	9,9	
ВИТАМИНЫ / ВИТАМИНДЕР				
Витамин А / Витамині	мкг RE	400	53	
Витамин D ₃ / Витамині	мкг	7,5	1,0	
Витамин E / E витамині	мг α-TE	5,6	0,7	
Витамин K ₁ / К ₁ витамині	мкг	50	6,6	
Витамин C / C витамині	мг	50	6,6	
Фолиевая кислота / Фольй қышқылы	мкг	70	9,2	
Витамин B ₁ / В ₁ витамині	мкг	500	70	
Витамин B ₂ / В ₂ витамині	мкг	740	100	
Витамин B ₆ / В ₆ витамині	мкг	370	50	
Витамин B ₁₂ / В ₁₂ витамині	мкг	1,45	0,19	
Ниацин / Ниацин	мкг	4500	600	
Пантотеновая кислота / Пантотен қышқылы	мкг	2900	400	
Биотин / Биотин	мкг	15	2,0	
Холин / Холин	мг	51	6,7	
МИНЕРАЛЫ / МИНЕРАЛДАР				
Натрий / Натрий	мг	190	25	
Калий / Калий	мг	509	67	
Хлориды / Хлоридтер	мг	353	46	
Кальций / Кальций	мг	389	51	
Фосфор / Фосфор	мг	242	32	
Магний / Магний	мг	48	6,3	
Железо / Темір	мг	7,8	1,03	
Цинк / Мырыш	мг	4,4	0,58	
Марганец / Марганец	мкг	110	14	
Медь / Мыс	мкг	350	46,1	
Йод / Йод	мкг	100	13	
Селен / Селен	мкг	10	1,3	
Нуклеотиды / Нуклеотидтер	мг	19,7	2,6	
Осмоляльность / Осмоляльділігі	мОсм/кг	—	310	

100 мл готовой к употреблению смеси Симилак Классик 2 = 13,2 г порошка + 90 мл воды. Қолдануға дайын 100 мл Симилак Классик 2 қоспасы = 13,2 г ұнтақ + 90 мл су.

Симилак Классик 2 — продукт детского питания для детей раннего возраста, сухая последующая адаптированная молочная смесь для питания детей старше 6 месяцев.

ВАЖНО: Для питания детей раннего возраста предпочтительнее грудное вскармливание. Грудное молоко — лучшее питание для ребенка, его необходимо сохранять как можно дольше. Если грудное вскармливание невозможно, по рекомендации врача для питания детей с 6 до 12 месяцев может быть использована смесь Симилак Классик 2. Не использовать при галактоземии.

Симилак Классик 2 — бөбектік жастағы сәбилерге арналған балалар өнімі, 6 айдан асқан сәбилерді тамақтандыруға арналған бейімделген құрғақ сүт қоспасы.

МАҢЫЗДЫ: Ерте жастағы балаларды емізген дурыс болады. Емшек сүті — бала үшін ең жақсы қорек, оны мүмкіндігінше ұзағырақ сақтау керек. Егер бала емізудің мүмкіндігі болмаса, 6 дан 12 айға дейінгі балаларды тамақтандыру үшін дәрігердің кеңесімен Симилак Классик 2 қоспасы пайдаланылуы мүмкін. Галактоземияда қолдануға болмайды.

В возрасте от 6 до 12 месяцев Ваш малыш быстро растет, познает окружающий мир, многое пробует на вкус.

Детская молочная смесь Симилак Классик 2 специально создана, чтобы помочь развитию Вашего ребенка в соответствии с его возрастом и потребностями.

Это хороший выбор для мам, использующих искусственное вскармливание, так как она обеспечивает Вашего малыша всеми необходимыми питательными веществами на этом важном этапе его жизни.

Симилак Классик 2 помогает создать крепкий фундамент для дальнейшего развития Вашего малыша, обеспечивая надежную поддержку здоровья ребенка: комфортное пищеварение и полноценный рост.

НАДЕЖНАЯ ПОДДЕРЖКА ЗДОРОВЬЯ ВАШЕГО МАЛЫША

КОМФОРТНОЕ ПИЩЕВАРЕНИЕ

Симилак Классик 2 специально разработан для хорошего усвоения и комфортного пищеварения, так как содержит:

- ✓ Пребиотики ГОС (галактоолигосахариды) — натуральные пищевые волокна, способствующие росту полезной микрофлоры кишечника и формированию мягкого стула.
- ✓ Нуклеотиды — важные компоненты для созревания желудочно-кишечного тракта.
- ✓ Уникальную смесь растительных жиров без пальмового масла, нежно воздействующую на кишечник и способствующую сокращению частоты запоров.

ПОЛНОЦЕННОЕ РАЗВИТИЕ

Симилак Классик 2 содержит все необходимые компоненты для полноценного развития ребенка второго полугодия:

- ✓ Омега-3, Омега-6 — незаменимые жирные кислоты, способствующие развитию мозга и зрения малыша.
- ✓ Тщательно подобранный состав жиров и отсутствие пальмового масла способствуют более высокому усвоению кальция в сравнении со смесями, содержащими пальмовое масло.
- ✓ Сбалансированный комплекс витаминов и минералов для гармоничного роста и развития ребенка.

ПРИМЕРНАЯ СХЕМА КОРМЛЕНИЯ / ТАМАҚТАНДЫРУДЫҒЫ ШАМАЛЫ СЫЗБАСЫ		
Примерный возраст ребенка / Баланың шамалы жасы	с 6 до 12 месяцев / 6 дан 12 айға дейін ¹	
На одно кормление / Бір рет тамақтандыруға ²	Вода (теплая, предварительно прокипяченная), мл / Су (жылы, алдын ала қайнатылған), мл	180
	Количество мерных ложек без горки / Өлшеуіш қасық саны	6
Количество кормлений в сутки / Тәулігіне тамақтандыру саны		4-5

¹ Стандартное разведение: одна мерная ложка 4,4 г (прилагается) порошка без горки + 30 мл воды. / Стандартты сұйылту: ұнтақтың өлшеуіш қасықтың бір деңгейі 4,4 г (қасық ішінде берілген) ар 30 мл суга.

² Если нет иных предписаний врача/ Егер дәрігердің басқа ұйғарымдары болмаса.

³ Если старше 6-месячного возраста должны получать дополнительное питание помимо смеси Симилак Классик 2. / 6 айлықтан үлкен балалар Симилак Классик 2 қоспасынан басқа қосымша тамақтандырылуы тиіс.

ТЕЛЕФОН БЕСПЛАТНОЙ «ГОРЯЧЕЙ ЛИНИИ» В РФ: 8 800 100 54 45
WWW.SIMILAC.RU

1

Similac Classic

0 - 6 мес

2

Similac Classic

6 - 12 мес

3

Similac Classic

с 12 мес

4

Similac Classic

с 18 мес

УКАЗАНИЯ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ / ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАҰЛЫҚТАР

Используйте продукт в соответствии с рекомендациями врача. Строгое соблюдение правил гигиены, өнімді тұтыну бойынша кеңестерді және сақтау шарттарын қатаң ұстану өте маңызды. Осы нұсқаулықтарды ұстанбау бала денсаулығына едәуір зиян келтіруі мүмкін. Құрғақ балалар сүт қоспалары қаптамасы ашылғаннан кейін зарарсыздандырылған болып табылмайды. Оларды күнне жетпей туған балаларға және иммунитетінің бұзылуы ықтимал балаларға педиатрдің тағайындауымен және бақылауымен ғана пайдалануға болады.

Өнімді дәрігердің кеңестеріне сәйкес пайдаланыңыз. Бала қоспасын әзірлегенде гигиена ережелерін, өнімді тұтыну бойынша кеңестерді және сақтау шарттарын қатаң ұстану өте маңызды. Осы нұсқаулықтарды ұстанбау бала денсаулығына едәуір зиян келтіруі мүмкін. Құрғақ балалар сүт қоспалары қаптамасы ашылғаннан кейін зарарсыздандырылған болып табылмайды. Оларды күнне жетпей туған балаларға және иммунитетінің бұзылуы ықтимал балаларға педиатрдің тағайындауымен және бақылауымен ғана пайдалануға болады.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПОРЦИИ НА ОДНО КОРМЛЕНИЕ / БІР ТАМАҚТАНДЫРУ МӨЛШЕРІМЕСІН ДАЙЫНДАУ

1. Тщательно вымойте бутылочку, соску, крышку, мерную ложку и всю посуду, которая будет использоваться при приготовлении смеси, затем прокипятите ее в течение 5 минут. / Қутыны, емізгікті, қақпақты, өлшеуіш қасықты және барлық қоспаны әзірлегенде пайдаланылатын ыдысты әбден жуып тазалаңыз, да 5 минут қайнатыңыз.

2. В отдельной кастрюле прокипятите воду при сильном кипении в течение 5 минут. Добавьте, пока вода не станет слегка теплой (примерно 37 °C). / Суды жеке кастрюлде 5 минуттың ішінде қатты қайнатыңыз. Судың аздап суығанын күтіңіз (шамамен 37 °C).

3. Налейте необходимое количество теплой, предварительно прокипяченной воды в простерилизованную бутылочку. / Жылы, алдын ала қайнатылған судың қажетті мөлшерін зарарсыздандырылған шөлмекке құйыңыз.

4. Наполните порошок прилагаемую мерную ложку, затем удалите избыток порошка («горку») с помощью лезвия чистого ножа. / Бірге салынған өлшеуіш қасыққа ұнтақты толтырып салыңыз, одан кейін ұнтақтың артығын («үймені») таза пышақ қырының көмегімен алып тастаңыз.

5. Добавьте одну мерную ложку порошка на каждые 30 мл воды. Перемешайте до полного растворения. Проверьте температуру смеси и кормите ребенка. / 30 мл суга бір қасық ұнтақ қосыңыз. Толығымен ерігенше араластырыңыз. Температурасын тексеріп тамақтандырыңыз.

6. Если Вы развели смеси больше, чем на одно кормление, она должна храниться в холодильнике при температуре 2-4 °C и быть использована в течение 24 часов. После начала кормления взятая порция смеси должна быть использована в течение часа. Через час остаток вылейте. / Егер қоспаны бір тамақтандырудан артық сұйылтсаңыз, ол 2-4°C температурада тоңазытқышта сақталып, 24 сағаттың ішінде пайдаланылуы керек. Тамақтандыру басталғаннан кейін қоспаның алынған мөлшерлемесі бір сағаттың ішінде пайдаланылуы тиіс. Бір сағаттан кейін қалған қалдығын төгіңіз.

Дата производства: (число, месяц, год) смотрите на дне упаковки.
Годен до: (число, месяц, год) смотрите на дне упаковки.
Срок годности: 24 месяца.

Өндірілген күні: (күн, ай, жыл) қаптаманың астынан қараңыз.
Дейін жарамды: (күн, ай, жыл) қаптаманың астынан қараңыз.
Жарамдылық мерзімі: 24 ай.

830-008-000 S281 ©2018 Abbott